



**Electrolux**

**Bruger Manual**

DA

**Käyttöopas**

FI

**Handbok för Användare**

SV

**Bruksavnisning**

NO

ECN 14108 W

ECN 21108 W

ECN 26108 W

ECN 30108 W

**We were thinking of you**  
when we made this product

## Electrolux. Thinking of you.

### Share more of our thinking at [www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)

#### **Velkommen til Electrolux' univers**

Tak fordi du har valgt et første klasses produkt fra Electrolux. Vi håber det vil bringe dig masser af glæde. Ambitionen hos Electrolux er at tilbyde en bred vifte af kvalitetsprodukter, som kan gøre dit liv mere komfortabelt. Se eksempler på vores produkter på manualens omslag. Brug venligst nogle få minutter på at læse denne manual, så du får mest muligt ud af dit nye apparat. Vi lover at du vil få en uovertruffen brugeroplevelse. God fornøjelse!

#### **Innhold**

Sikkerhedsinformation .....	.4	Daglig brug .....	.6
Produktbeskrivelse .....	.4	Vedligeholdelse og rengøring .....	.6
Kontrol panel .....	.4	Gode råd og tips .....	.7
Installation .....	.5	Hvad gør jeg hvis ... .....	.8
Første ibrugtagning .....	.5	Service eller reparation .....	.9
Sluk fryseren .....	.5	Tekniske data .....	.9



## Sikkerhedsinformation

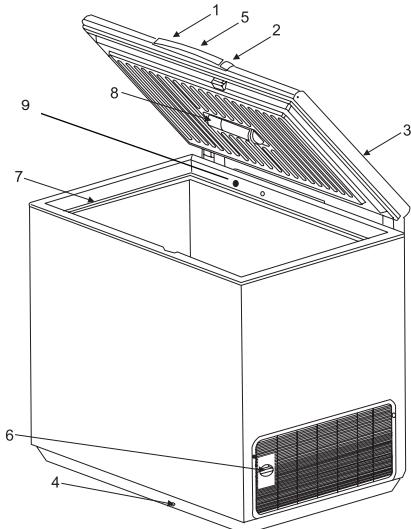
Læs denne instruktionsbog grundigt for apparatet installeres og tages i brug. Den indeholder sikkerhedsforanstaltninger, tips, informationer og ideer. Hvis fryseren bruges i overensstemmelse med disse instruktioner vil den fungere rigtigt og give dig den største tilfredsstillelse.

Disse advarsler gives af sikkerhedshensyn. Læs dem grundigt før apparatet installeres eller tages i brug.

- Brug kun fryseren til at opbevare frosne madvarer, til indfrysning af friske madvarer og til at lave isterninger
- Spis ikke isterninger eller sodavandsis lige efter de er taget ud af fryseren, da dette kan give frostskader.
- Lad ikke børn lege eller gemme sig inde i fryseren, da de kan blive fanget og kvalt derinde.
- Opbevar ikke glasbeholdere med væske i fryseren, da de kan sprænge.
- Sørg for at fryseren ikke står på ledningen og at ledningen ikke er klemmt.
- Træk altid stikket ud eller sluk for hovedkontakten for reparation eller rengøring af apparatet.
- Anvend ikke elektriske apparater (såsom ismaskiner) inde i apparatet.
- Apparatet indeholder miljøvenlig naturgas, isobutan (R600a). Vær opmærksom på at isobutan er brandfarlig. Det er derfor vigtigt at sørge for at rørene ikke bliver beskadiget.

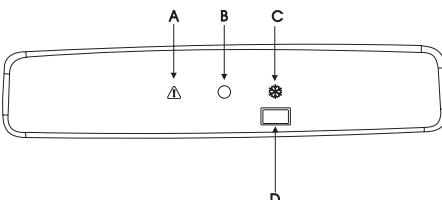
Opbevar denne instruktionsbog til fremtidig brug.

## Produktbeskrivelse



1. Håndtag til låg
2. Sikkerhedslås
3. Forsegling
4. Afløb til tøvand
5. Kontrolpanel
6. Termostatknap: indstilling af temperatur
7. Øverste kant
8. Lampe
9. Ventil: Let gen-åbning af låg

## Kontrol panel



- A. Rød lampe: Lyser når frysertemperaturen ikke er tilstrækkelig lav.

- B. Grøn lampe: Lyser når apparatet er tændt.
- C. Gul lampe: Lyser når Superfrys funktionen er slået til.
- D. Superfrys knap: Slår Superfrys funktionen til/fra når store mængder friske madvarer skal indfryses og slukker for bip-lyden ved alarm.

## Installation

- Vent mindst 2 timer for fryseren tilsluttes strøm, for at sikre at kølesystemet er fuldt funktionsdygtigt.
- Placér fryseren i et tørt lokale med luftgennemstrømning. Undgå at placere det tæt på en varmekilde eller i direkte sollys.
- Rummets temperatur skal passe til den klimaklassifikation som fryseren er lavet til. Se afsnittet "Tekniske data".
- Placér fryseren horisontalt på alle fire ben på en fast overflade.
- Lad der være mindst 5 cm afstand til væggen bagved og ved siden af fryseren for at sikre optimal effekt og for at undgå skader, når låget åbnes.
- Kontrollér at strømstyrken i udgangsstikket svarer til den påkrævede strømstyrke angivet i "Tekniske data" under "Strømstyrke".



### Fare!

- Sørg for at fryseren ikke står på strømledningen.
- Træk ikke stikket ud ved at hive i ledningen, var særligt opmærksom når fryseren flyttes fra sin plads.
- Strømledningen må kun udskiftes af en autoriseret elektriker.
- Sørg for at strømstikket ikke bliver mast eller på anden måde

beskadiget mellem fryseren og væggen.

- Der skal være tilstrækkelig luftgennemstrømning omkring apparatet.
- Alt elarbejde i forbindelse med apparatets installation skal udføres af en autoriseret elektriker.



**Advarsel!** Dette apparat skal være tilsluttet jord.

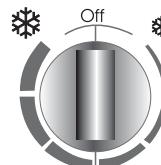
## Første ibrugtagning

- Før fryseren tages i brug, bør den gøres ren indvendig. Se afsnittet "Vedligeholdelse og rengøring".
- Sæt apparatet i stik.
- Den grønne lampe tændes.
- Den røde lampe tændes og alarmen bipper fordi temperaturen inde i fryseren endnu ikke er tilstrækkelig lav.
- Tryk på knappen (D) for at slukke alarmen. Den røde lampe slukker normalt efter adskillige timer.
- Placér først madvarer i fryseren efter den røde lampe er slukket.

## Tænd/sluk

### Tænd fryseren

- Drej termostatknappen til en indstilling mellem og .



### Sluk fryseren

- Drej termostatknappen mod urets retning til indstillingen Off.

## Daglig brug

### Indstilling af temperatur

For at indstille fryserens temperatur skal man gøre følgende:

- Indstillingen afhænger af fryseboksens placering. Brug et termometer til at finjustere temperaturen. Husk at temperatur skal være min. -18 graden Celsius. Termostatknappen sidder på siden af boksen.
- Drej termostatknappen i urets retning mod  for at opnå en koldere temperatur.
- Drej termostatknappen mod urets retning mod  for at opnå en mindre kold temperatur.

### Superfrys funktion

Hvis mere end 3-4 kg friske madvarer skal indfryses, skal fryseren køles ekstra ned forinden.

- Tryk på knap (D) senest 24 timer før madvarerne placeres i fryser.
- Den gule lampe tændes.
- Placér madvarerne i fryseren. Superfrys funktionen slår automatisk fra efter 52 timer og fryseren vender tilbage til normal temperatur. Funktionen kan slås fra manuelt ved at trykke på knap (D) igen.

### Alarm

Hvis temperaturen i fryseren ikke er tilstrækkelig lav, bipper alarmen og den røde lampe tændes.

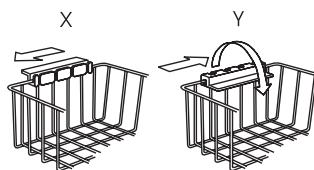
- Tryk på knap (D) for at slukke for lyden. Den røde lampe vil være tændt så længe fryserens temperatur er højere end termostaten angiver.

Alermen kan skyldes følgende:

- Der er placeret en for stor mængde friske madvarer i fryseren på én gang.
- Låget har stået åbent for længe.
- Der er en fejl i systemet. Se afsnittet "Hvad gør jeg hvis....".

### Opbevaringskurve

- Hæng kurven på den øverste kant (X) eller placér de stabelbare kurve i fryseren (Y).
- Drej håndtagene for at låse dem i disse stillinger, som vist på tegningerne.



Ekstra kurve kan fås hos dit lokale service center eller (i nogle lande) via Electrolux' hjemmeside. Illustrationerne her på siden viser hvor mange kurve der kan være i de forskellige frysermodeller.



### Sikkerhedslås

- Tryk nøglen ind i låsen og drej. Ekstra nøgler kan fås hos dit lokale service center.

**Vigtigt!** Opbevar nøglerne udenfor børns rækkevidde. Fjern nøglerne før afskaffelse af en gammel fryser.

## At åbne og lukke låget

På grund af den tætte forsegling kan låget ikke åbnes umiddelbart efter det er lukket.

- Vent et par minutter for låget åbnes igen. En ventil gør det let at genåbne låget. Træk aldrig hårdt i håndtaget.

## Vedligeholdelse og rengøring

### Afrimning af fryseren

Nar rimlaget er 10-15 mm tykt skal fryseren afrimes. Vi anbefaler at afrime fryseren når der er få eller ingen madvarer i den.

- Afbryd strømtilførslen til apparatet.
- Fjern indholdet af fryseren, pak dem ind i avispapir og opbevar dem et koldt sted.
- Lad låget til apparatet stå åbent.
- Tag proppen ud af vandafløbet.
- Tøvandet kan opsamles i en bakke som vist på tegningen. Brug rumopdeleren hvis det er muligt.
- Tør indersiden af apparatet grundigt af.
- Husk at sætte proppen til vandafløbet igen.

**Vigtigt!** Brug aldrig knive eller andre skarpe genstande til at fjerne rim eller isbelægninger.

### Rengøring

Det er mest praktisk at rengøre fryseren i forbindelse med afrimning.

- Afbryd strømtilførslen til apparatet og fjern alle løsdele.
- Brug en fugtig klud til at rengøre fryseren. Brug varmt vand og et mildt rengøringsmiddel uden duft.
- Rengør løsdelene for de sættes på plads i fryseren igen.

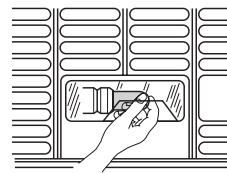
**Vigtigt!** Brug aldrig stærke rengøringsmidler, skurepulver eller rengøringsmidler med duft til at rengøre fryseren.

## Når fryseren ikke bruges

- Afbryd strømtilførslen til apparatet.
- Tag alle madvarer ud af fryseren.
- Rengør fryseren som beskrevet ovenfor.
- Lad låget stå på klem.

## Skift pare

- Afbryd strømtilførslen til apparatet.
- Skru pæren ud og sat en ny pære i (max 15W).
- Tilslut apparatet igen.



## Gode råd og tips

### Indfrysning af madvarer

- For madvarer indfryses skal de pakkes i lufttæt og fugtbewarende emballage for at forhindre udtørring.
- Brug kun friske madvarer af højeste kvalitet.
- Sørg altid for at lade varm mad køle ned til stuetemperatur før det lægges i fryseren.
- Del maden op i små portioner for indfrysning. Dette sikrer hurtigere indfrysning og opvarming kan ske i portioner til umiddelbar fortæring.
- Markér datoens for indfrysning på pakken.

- Læg friske madvarer til indfrysning tæt på fryserens kolde sider og sørg for at det ikke ligger op ad de frosne madvarer i fryseren.
- Frosne madvarer kan opbevares hvorsomhelst i fryseren, men sørg for at der er mindst 5 mm til den øverste kant.

Fyld aldrig fryseren over linien, som er vist på illustrationen.

Hvis indfrysningen går for langsomt forringes madens kvalitet. Den maksimale mængde mad der kan indfryses indenfor 24 timer er angivet i kg i afsnittet "Tekniske data" under "Indfrysningsskapacitet".

## Opbevaring af madvarer

- For friske madvarer se skemaer nedenfor.
- For indkøbte frostvarer skal udløbsdatoen overholdes.
- Når du køber frostvarer skal du sikre dig, at det har været opbevaret under den korrekte temperatur. Køb ikke varer med våd eller beskadiget emballage. Lag varerne i din fryser så hurtigt så muligt. Vi anbefaler anvendelse af en thermopose når varerne transportereres.

**Vigtigt!** Husk helt eller delvist optøede madvarer ikke må genindfryses. Dog må tilberedte (kogte, bagte eller stegte) retter lavet af frosne varer gerne indfryses.



## Ved strømsvigt eller funktionsfejl

- Åben ikke låget

**Vigtigt!** Hvis strømmen har været afbrudt længere tid end angivet i afsnittet "Tekniske data" under "Indeholdsperiode" skal de optøede madvarer indtages eller tilberedes hurtigt og derefter eventuelt indfryses igen (efter nedkøling til stuetemperatur).

## Hvad gør jeg hvis...

Gennemgå først de løsningsmuligheder der er angivet her for at undgå unødvendige service opkald.

### Din fryser vil ikke tænde

- Er elledning sat i stik?
- Er der gået en sikring?
- Er der generelt strømsvigt?
- Står temperaturknappen på indstilling Off?

### Alermen bliver ved med at lyde og den røde lampe/symbolet (▲) lyser.

- Er låget helt lukket? Se underneden.
- Er temperaturen indstillet korrekt i forhold til omgivelserne?
- Står fryseren for tæt på en varmekilde?

### Lyset i fryser virker ikke

- Er elledning sat i stik?
- Sidder pæren løs i fatningen eller er pæren defekt?

## Det virker som om motoren kører for meget

- Er låget helt lukket? Se underneden.

- Er lokalet varmere end normalt?
- Er der lige lagt en stor mængde friske madvarer i fryseren?
- Er låget ofte blevet åbnet?
- Er temperaturen indstillet korrekt i forhold til omgivelserne?
- Er lågets forsegling tætningsliste beskadiget eller deformert?
- Er der nok plads til luftgennemstrømning omkring fryseren?
- Er Superfrys funktionen ved en fejl blevet slået til?

#### Temperaturen er for varm

- Er der lige lagt en stor mængde friske madvarer i fryseren?
- Er låget ofte blevet åbnet?
- Er temperaturen indstillet korrekt i forhold til omgivelserne?

#### Låget vil ikke lukke helt i

- Er der isbelægninger eller en pakke der blokerer?
- Er der madvarer der blokerer?

- Er lågets forsegling beskidt eller klistret?
- Står fryseren ustabilit eller vipper?

#### Låget er svært at åbne

- Er lågets forsegling beskidt eller klistret?
- Er ventilen blokeret?

Kontakt dit lokale service center hvis du stadig har brug for hjælp.

### Service eller reparation

I tilfælde af funktionsfejl skal din fryser repareres af et autoriseret Electrolux service center.

**Vigtigt!** Du må under ingen omstændigheder forsøge at reparere apparatet selv.



#### Afskaffelse

Ved at sørge for at afskaffe apparatet på korrekt vis er du med til at forebygge miljømæssige og sundhedsmæssige farer.

Symbolet, som kan ses på produktet, indikerer at dette produkt ikke må behandles som almindeligt husholdningsaffald, men bør bringes til en genbrugsplads for elektrisk og elektronisk udstyr. For mere detaljerede informationer om genbrug af dette produkt kan du kontakte din kommune, dit renoveringsselskab eller butikken hvor du har købt apparatet.

## Tekniske data

Model		BNI 150 ECN14108W	BNI 225 ECN21108W	BNI 280 ECN26108W	BNI 325 ECN30108W
Volumen (brutto)	Liter	142	213	263	304
Volumen (netto)	Liter	140	210	260	300
Højde	Cm	86,8	87,6	87,6	87,6
Bredde	Cm	59,5	79,5	93,5	105
Dybde	Cm	66,5	66,5	66,5	66,5
Vægt	Kg	35	39	44	49
Energiforbrug/24 timer	kWh/24t	0,518	0,616	0,685	0,740
Frysekapacitet	kg/24t	13	14	16	17
Optøningstid	Timer	25	28	32	32
Strømstyrke	Watt	84	80	80	85
Volt	Volts	230	230	230	230
Klimaklassifikation		SN-T	SN-T	SN-T	SN-T

Klimaklassifikation	Temperaturgrænser for omgivelserne
SN	fra +10°C til +32°C
N	fra +16°C til +32°C
ST	fra +16°C til +38°C
T	fra +16°C til +43°C

Dette apparat er i overensstemmelse med følgende EU direktiver:

 72/23/EEC af 19.02.1973 lavstrømsdirektiv  
89/336/EEC af 03.05.1989 (inklusiv tillagsdirektiv 92/31/EEC - EMC direktiv

## Electrolux. Thinking of you. Share more of our thinking at [www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)

### Tervetuloa Electrolux:in maailmaan

Kiitos kun valitsit Electrolux:in ensiluokkaisen tuotteen, joka toivottavasti tuo paljon iloa sinulle tulevaisuudessa. Electrolux:in päämäärä on tarjota sinulle laajan valikoiman sellaisia laatuutotteita, jotka tekevät elämäsi mukavammaksi. Löydät muutaman esimerkin tämän käsikirjan kannessa. Vietä muutama minuutti tämän käsikirjan lukemiseen, jotta voisit käyttää hyväksesi kaikki uuden koneen tarjoamat edut. Lupaamme, että se tarjoaa ensiluokkaisen Käyttäjäkokemuksen, joka tuo Mielenrauhan. Onnea!

### Sisältö

Turvallisuustietoa .....	12	Huolto ja puhdistaminen .....	15
Tuotteen kuvaus .....	12	Hyödyllisiä vihjeitä ja tippejä .....	15
Ohjauspaneeli .....	12	Mitä teen, jos... .....	16
Asennus .....	13	Huolto tai korjaus .....	17
Ensimmäinen käyttö .....	13	Tekniset tiedot .....	17
Kytke päälle-pois .....	13		
Päivittäinen käyttö .....	14		



## Turvallisuustietoa

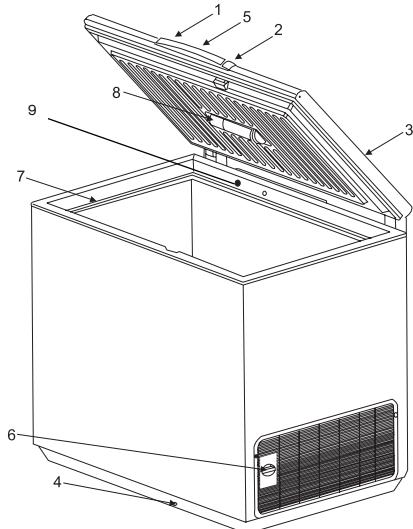
Ennen asentamista ja koneen käyttöä lue tämä käyttöohje tarkasti. Se sisältää turvallisuusvarotoimia, vihjeitä, tietoja ja ideoita. Jos pakastinta käytetään kirjoitettujen ohjeiden mukaisesti, se toimii asianmukaisesti ja tarjoaa sinulle suuren tyytyväisyyden.

Näitä varoituksia tarjotaan turvallisuuden vuoksi. Sinun on luettava ne huolella ennen koneen asentamista ja käyttöä.

- Käytä pakastinta ainoastaan pakasteruoan säilömistä varten, tuoreen ruoan pakastamista varten ja jäätuotien tekemistä varten.
- Älä syö jäätuotia tai jäätikkuja heti pakastimesta ottamisen jälkeen, koska ne voivat aiheuttaa jääpalovammoja.
- Älä anna lasten leikkiä tai pihoutua pakastimeen, koska he voivat juuttua sisälle ja tukehtua.
- Älä varasto巢 nestettä sisältäviä lasiastioita pakastimessa, koska ne voivat särkyä.
- Varmista, että pakastin ei seisoo virtajohdon päällä.
- Ennen huoltoa tai puhdistamista irrota kone aina pistorasiasta tai kytke sähköjohto pois.
- Älä käytä muita sähköllä toimivia koneita (kuten jäätelövalmistajia) koneen sisäosassa.
- Koneesi sisältää ympäristöystävällistä luonnonkaasua, isobutaania (R600a). Ole kuitenkin varovainen, koska isobutaani on paloarkaa. Nämä ollen on tärkeää varmistaa, ettei jäähdystimen putkisto ole vahingoittunut.

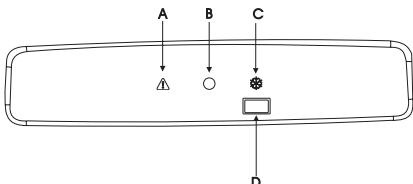
On kaikkein tärkeintä säilyttää tämä käyttöohje myöhempää käyttöä varten.

## Tuotteenvakuus



1. Kannen kahva
2. Turvalukko
3. Tiiviste
4. Sulatusveden laskuputki
5. Ohjauspaneeli
6. Termostaattinuppi: lämpötilan säätö
7. Ylempi reuna
8. Lamppu
9. Venttiili: kannen helppo uudelleen avaaminen

## Ohjauspaneeli



- A. Punainen valo: Syttyy, kun pakastimen lämpötila ei ole riittävän matala.
- B. Vihreä valo: Syttyy, kun kone on päällä.

- C. Keltainen valo: Syttyy, kun Super-pakastin on aktivoituna.
- D. Super-pakastin-näppäin: Aktivoi/tekee tehottomaksi Super-pakastintoiminnon suulle tuoreen ruoan määälle ja kytkee piippaushälytyksen pois päältä.

## Asennus

- Odota ainakin 2 tuntia ennen pakastimen kytkemistä virtalähteeseen varmistuaksesi siitä, että pakastimen virtapiiri on täysin suorituskelvinen.
- Asenna pakastin kuivaan, hyvin tuuletettuun huoneeseen. Vältä sellaisia paikkoja, jotka ovat läheillä lämpölähdettä tai suorassa auringonvalossa.
- Huoneenlämpötilan tulisi olla sopusoinnussa sen ilmastoluokituksen kanssa, johon pakastin oli suunniteltu, katso kappaletta "Tekniset tiedot".
- Sijoita pakastin vaakasuoralle tasaiselle pinnalle siten, että se lepää kaikilla neljällä jalallaan.
- Parhaan toiminnan saavuttamiseksi ja vahingon välttämiseksi kannen ollessa auki, jätä ainakin 5 cm:n väli takaseinästä ja 5 cm:n väli sivulta.
- Ennen pakastimen kytkemistä virtalähteeseen varmista, että jännite on soposoinnussa kappaleessa "Tekniset tiedot" kappaleessa "Jännite" osassa mainittujen kanssa.



### Vaara!

- Varmista, että pakastin ei lepää virtalähteen kaapelin päällä.
- Älä poista virtalähteen kaapelia vetämällä sen sähköjohdosta, varsinkaan, kun pakastinta vedettäessä seinästä.
- Virtalähteen kaapelin voi vaihtaa ainoastaan päätevä palveluhenkilöstö.

- Varmista, että pakastimen takaosa ei ole litistänyt tai vahingoittanut pistorasiaa.
- On varmistettava sopiva tuuletus koneen ympäristössä.
- Kaikki tämän koneen asentamiseen tarvittavat sähkötyöt on teetettävä päätevällä sähköasentajalla.



**Varoitus!** Tämä kone on maadoitettava.

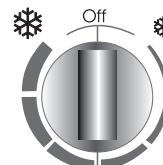
## Ensimmäinen käyttö

- Ennen ensimmäistä käyttöä pakastin täytyy puhdistaa sisältä, katso kappaletta "Huolto ja Puhdistaminen".
- Kytke kone virtalähteeseen.
- Vihreä valo syttyy.
- Punainen valo sytyyy myöskin ja hälytys antaa piippaavan äänen, koska pakastimen sisälämpötila ei ole vielä riittävä matala ruoan varastointiin.
- Paina (D) näppäintä hälytyksen pois kytkemiseksi. Punainen valo sammuu normaalisti muutaman tunnin kuluttua.
- Sijoita ruokaa pakastimen sisälle vasta, kun punainen valo on sammunut.

## Kytke päälle-pois

### Kytke pakastin päälle

- Kierrä termostaattinuppi ja väliseen asentoon.



### Kytke pakastin pois päältä

- Kierrä termostaattinuppi Off-asentoon

## Päivittäinen käyttö

### Lämpötilan asetus

Sääätää pakastimen lämpötilan seuraavalla tavalla:

- Kierrä termostaattinuppi myötäpäivään kohti  kylmemmän varastointilämpötilan saavuttamiseksi.
- Kierrä termostaattinuppi vastapäivään kohti  vähemmän kylmän varastointilämpötilan saavuttamiseksi.

### Super-pakastin toiminto

Jos haluat pakastaa yli 3-4 kg tuorettä elintarviketta, pakastin täytyy ensin esijäähdyttää.

- Ainakin 24 tunnin ajan ennen tuoreen ruoan sijoittamista pakastimeen, paina (D) näppäintä.
- Keltainen valo syttyy.
- Sijoita ruoka pakastimeen. 52 tunnin jälkeen tämä toiminto sammuu automaattisesti ja pakastin palaa normaaliiin varastointilämpötilaan. Tämä toiminto voidaan uudelleen aktivoida koska tahansa painamalla (D) näppäintä uudelleen.

### Hälytys

Jos pakastimen lämpötila ei ole riittävän matala, hälytys antaa piippaavan änen ja punainen valo syttyy.

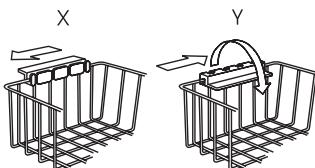
- Paina (D) näppäintä änen sammuttamiseksi. Punainen valo pysyy pääällä niin kauan, kuin pakastimessa oleva lämpötila on korkeampi, kuin termostaatisissa asetettu.

Hälytys voi käynnistää seuraavista syistä:

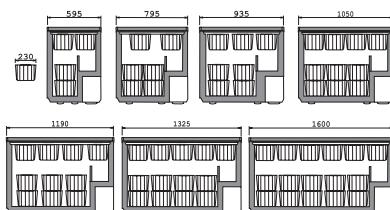
- Jos sijoitat suuren määrän tuorettä ruokaa.
- Kannen ollessa liian pitkään auki.
- Virheen vuoksi järjestelmässä, katso kappaletta "Mitä teen, jos...".

### Säilöntäkorit

- Ripusta korit ylempään reunaan (X) tai sijoita nipputettavat korit pakastimen sisälle (Y).
- Käännä ja kiinnitä kahvat tähän kahteen asentoon piirustusten osoittamalla tavalla.



Varakorit voit hankkia paikallisesta Huoltopalvelukeskusesta tai Electrolux:in verkostosivulta (riippuen maastasi). Tällä sivulla olevat esimerkit näyttävät kuinka monta koria voit sijoittaa eri pakastinmalleihin.



### Varmuuslukko

- Työnnä avain lukkoon samalla sitä käänräessäsi.

Vara-avaimet voit pyytää paikallisesta Huoltopalvelukeskuksesta.

**Tärkeää!** Pidä avaimet pois lasten ulottuvilta. Poista avaimet ennen vanhan pakastimen pois luovuttamista.

### Kannen avaaminen ja sulkeminen

Koska kansi on istutettu tiukasti sulkeutuvalla nestelukolla, se ei aukea helposti uudelleen heti sulkemisen jälkeen.

- Odota muutama minuutti ennen kannen uudelleen avaamista. Voit uudelleen avata kannen venttiilin avulla helposti. Älä koskaan vedä kahvasta rajusti.

## Huolto ja puhdistaminen

### Pakastimen sulatus

- Kun jäätäkerros on 10-15 mm paksu, pakastin täytyy sulattaa. Suosittelemme, että sulatat pakastimesi, kun se on melkein tai täysin tyhjä.
- Kytke kone virtalähteestä pois.
- Poista pakastimen sisältö, pakkaa sisältö lehteen ja säilytä kylmässä.
- Jätä koneen kansi auki.
- Poista tulppa veden laskuputkestä.
- Sulatusvesi voidaan kerätä astiaan kuvan osoittamalla tavalla. Jos mahdollista, käytä jakoharppia.
- Kuivaa koneen sisäosa perusteellisesti.
- Kuivaa koneen sisäosa perusteellisesti.
- Muista laittaa veden laskuputkeen tulppa takaisin.

**Tärkeää!** Älä koskaan käytä veistä tai mitään muuta terävää välinettä huurteen tai jään poistamiseen.

### Puhdistaminen

Pakastin on parasta puhdistaa sulatuksen jälkeen.

- Kytke kone virtalähteestä ja poista kaikki irtonaiset varaosat.
- Käytä kosteaa kangasta pakastimen puhdistamiseksi. Käytä kuumaa vettä, ja mietoa, ei-tuoksuvaa puhdistusainetta.
- Puhdistaa irtonaiset varaosat ennen kuin panet ne takaisin paikoilleen.

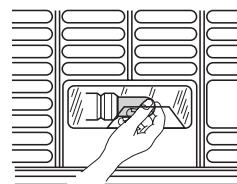
**Tärkeää!** Älä koskaan käytä voimakkaita puhdistusaineita, hankausjauhetta tai tuoksuvia puhdistusaineita pakastimesi puhdistamiseen.

### Kun ei ole käytössä

- Kytke kone pois virtalähteestä.
- Poista kaikki ruoka pakastimesta.
- Puhdista pakastin ylhäällä kuvatulla tavalla.
- Jätä kansi hieman auki.

### Hehkulampun vaihtaminen

- Kytke kone pois virtalähteestä.
- Poista hehkulamppu ja vaihda se uuteen hehkulamppuun (max. 15W).
- Kytke kone takaisin virtalähteeseen.



**i** **Hyödyllisiä vihjeitä ja tippejä**

### Ruoan pakastaminen

- Ennen pakastusta ruoka on pakattava ilmanpitäävän ja kosteustiiviiseen pakkaukseen sen kuvumisen estämiseksi.
- Käytä ainostaan kaikkein paraslaatuista tuorettä ruokaa.
- Anna kuuman ruoan aina jäähytä huoneenlämpötilan lämpöiseksi ennen sen sijoittamista pakastimeen.
- Jaa ruoka pieniin annoksiin ennen pakastamista; näin ruoan jäätyminen on nopeampaa, ja sinun tarvitsee sulattaa ainostaan se määrä, jonka haluat syödä.
- Merkitse pakastettuun pakkaukseen pakastamispäivämäärä.

- Sijoita tuoreet pakastettavat ruoat lähelle pakastimen kylmiä sivuja, varmistaen, etteivät ne kosketa jo aikaisemmin pakastettua ruokaa.
- Pakastettu ruoka voidaan varastoida missä tahansa pakastimen sisällä, mutta on pidettävä kuitenkin ainakin 5 mm etäisyyttä yläreunasta.

Älä koskaan täytä pakastinta sen kuvalla osoitettua lastausrajaa enempää.

Jos pakastaminen on liian hidasta, pakastetun ruoan laatu huononee. Tuore ruokamäärä (kg.:ssa ilmaistuna) joka voidaan pakastaa 24 tunnissa, on ilmastuna kappaleessa "Tekniset tiedot" jakson "Pakastamiskapasiteetti" kohdalla.

## Ruoan varastointi

- Tuoreen pakastetun ruoan tapauksessa, katso varastointiaika alhaalla olevasta taulukosta.
- Valmiiksi pakastetun ruoan tapauksessa älä koskaan ylitä erääntymispäivää.
- Kun ostat pakasteruokaa varmista, että sitä on säilytetty oikeassa lämpötilassa. Älä ostaa sellaisia tuotteita, jotka ovat märkiä tai joiden pakkauks on vahingoittunut. Sijoita valmiiksi pakastettu ruoka pakastimeesi niin pian, kuin mahdollista. Suosittelemme jääkassin käyttöä tämänlaisia tuotteita kotiin vietäessä.

**Tärkeää!** Muista, että täysin tai osaksi sulatettua ruokaa ei saa uudelleen pakastaa. Sellaiset ruokalajit voidaan kuitenkin pakastaa, joissa käytettiin sulatettua ruokaa.



- 3 | ☺ ☐ ☐ ☐ | 6 | ☐ ☺ ☐ ☐ |  
 9 | ☺ ☐ ☐ ☐ | 12 | ☺ ☐ ☐ |

## Sähkökatkon tai konerikon tapauksessa

- Älä avaa kantta.

**Tärkeää!** Jos virta on ollut pois päältä pidemmäksi aikaa, kuin mitä kappaleen "Tekniset tiedot" jakso "Jäänealka" osoittaa, sulatettu ruoka on syötävä nopeasti tai valmistettava heti ja sitten pakastettava uudelleen (jäähdyttämisen jälkeen).

## Mitä teen, jos...

Koeta ensin täällä suositeltua ratkaisua välittääksesi tarpeettomat huoltosoiton kulut.

### Pakastimesi ei toimi

- Onko virtalähteen johto irrotettu seinästä?
- Onko taloudessa sulake palanut?
- Tapahtuiko sähkökatko?
- Onko lämpötilan ohjaus asetettu Pois-asentoon?

### Hälytys pysyy ääni ja/tai punainen valo/symboli (⚠) on päällä

- Eikö kantta ole suljettu täysin? Katso alhaalla.
- Onko lämpötilan hallinta asetettu sopivaksi ympäristön olosuhteiden mukaan?
- Onko pakastin liian lähellä lämpölähdettä?

### Sisävalo ei toimi

- Onko virtalähteen kaapeli vedetty seinästä?
- Onko hehkulamppu löysästi istukassa tai palanut?

### Moottori saattaa olla liikaa käynnissä

- Onko kansi suljettu täysin? Katso alhaalla.
- Onko huoneen lämpötila kuumempi, kuin normaalisti?
- Onko pakastimeen sijoitettu juuri suuri määrä tuoretta ruokaa?

- Avataanko kansi usein?
- Onko lämpötilan hallinta asetettu oikein ympäristön lämpötilaosuhteisiin verrattuna?
- Onko kannen lukko vahingoittunut tai epämüodostunut?
- Onko tarpeeksi tilaa ilmavirralle pakastimen ympäristössä?
- Onko Super-jäähytystoiminto vahingossa aktivoitu?

#### Lämpötila on liian lämmin

- Onko pakastimeen sijoitettu juuri suuri määärä tuoretaa ruokaa?
- Avataanko kansi usein?
- Onko lämpötilan ohjaus asetettu oikein ympäristön lämpötilaosuhteisiin verrattuna?

#### Kansi ei sulkeudu täysin

- Estääkö liiallinen jäätyminen kannen sulkeutumista?
- Estäätkö ruokapakkaukset kannen sulkeutumista?
- Onko kannen lukko likainen tai tahmea?

- Heiluuko pakastin tai näyttääkö se horjuvalta?

#### Kansi on vaikea avata

- Onko kannen lukko likainen tai tahmea?
- Onko venttiili estetty?

Jos tarvitset vieläkin apua, ota yhteys paikalliseen Huoltopalvelukeskukseen.

#### Huolto tai korjaus

Konerikon tai virheiden ilmetessä pakastin on huollettava valtuutetussa Electrolux:in Huoltokeskuksessa.

**Tärkeää!** Älä missään tapauksessa yritä korjata konetta itse.



#### Hävittäminen

Varmistaen tuotteen oikeanlaisen hävittämisen voit auttaa mahdollisten ympäristölle ja ihmisterveydelle turmeltavien seurausten välittämisessä.

Tuotteessa oleva symboli osoittaa, ettei tuotetta saa käsitellä talousjätteenä, vaan on vietävä sopivaan sähköisten tai sähkökäyttöisten laitteiden keräyspisteesseen kierrätettäväksi. Saat yksityiskohtaisempaa tietoa tämän tuotteen kierräyksestä ottamalla yhteyttä paikallisen kaupungin toimistoon, talousjätteen hävittämispalveluun tai kauppaan, jossa ostit koneen.

## Tekniske data

Malli		BNI 150 ECN14108W	BNI 225 ECN21108W	BNI 280 ECN26108W	BNI 325 ECN30108W
Määrä (brutto)	Litraa	142	213	263	304
Määrä (netto)	Litraa	140	210	260	300
Korkeus	Cm	86,8	87,6	87,6	87,6
Leveys	Cm	59,5	79,5	93,5	105
Syvyys	Cm	66,5	66,5	66,5	66,5
Paino	Kg	35	39	44	49
Energiankulutus/24t	kWh/24t	0,518	0,616	0,685	0,740
Jäätymiskapasiteetti	kg/24t	13	14	16	17
Jäännearaika	Tuntia	25	28	32	32
Tehosuhde	Wattia	84	80	80	85
Jännite	Volttia	230	230	230	230
Ilmastoluokka		SN-T	SN-T	SN-T	SN-T

Ilmastollinen luokittelu	Ympäristön lämpötilarajat
SN	+10°C asteesta +32°C asteesseen
N	+16°C asteesta +32°C asteesseen
ST	+16°C asteesta +38°C asteesseen
T	+16°C asteesta +43°C asteesseen

 Tämä kone noudattaa EY:n seuraavia direktiivejä:

19.02.1973 perustettu 73/23/EEC Matalajännitteiden Direktiivi

03.05.0989 perustettu 89/336/EEC (mukaan lukien Direktiivin lisäys 92/31/EEC - EMC Direktiivi)

## Electrolux. Thinking of you.

Share more of our thinking at [www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)

### Välkommen till Electrolux!

Tack för valet av en förstklassig Electrolux produkt som vi hoppas kommer att ge mycket glädje för användaren. Vår ambition är att erbjuda ett brett sortiment av kvalitetsprodukter vilka gör livet bekvämare. Några exempel kan ses på omslaget. Spendera gärna några minuter att studera bruksanvisningen då kan apparatens fördelar maximalt utnyttjas. Vi lovar erfarenhet som befriar från mycket besvär. Lycka till!

### Innehall

Säkerhetsanvisningar .....	20	Temperaturreglering .....	21
Produktbeskrivning .....	20	Underhall och rengöring .....	23
Kontrollpanel .....	20	Användbara idéer och tips .....	23
Installation .....	21	Vad skall man göra om .....	24
Första användning .....	21	Service och reparation .....	25
Pa/av knappen .....	21	Tekniske Data .....	26
Att starta frysen .....	21		



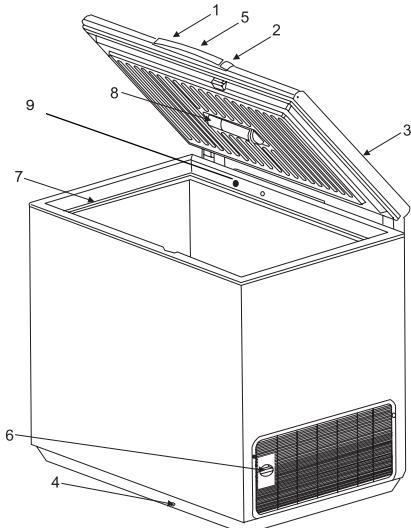
## Säkerhetsanvisningar

Läs instruktionerna noggrant innan apparaten börjar användas. De innehåller säkerhetsanvisningar, rad, bra att veta tips och idéer. Om frysen används enligt bruksanvisningen kommer den att fungera utmärkt och med full belätenhet.

Följande anvisningar meddelas för användarens säkerhet. Läs noga igenom dessa innan apparaten tas i drift.

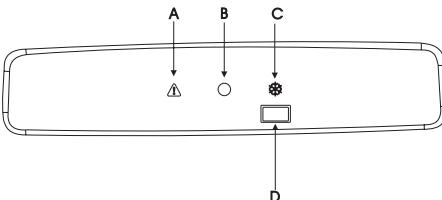
- Frysen får användas enbart för förvaring av matvaror, infrysning av färsk matvaror och tillverkning av isbitar.
- Isbitar och glass ska inte intas strax efter uttagning från frysen - de kan orsaka frysskador.
- Låt inte barn leka inuti frysen eller gömma sig i den.
- de kan lasas in och kvävas.
- Ställ inte vätska i frysen i glasflaska - den kan spricka.
- Se till att elkabeln inte hamnar under frysen.
- Dra ut elkabeln från kontakten eller stäng av strömmen på annat sätt före reparation eller rengöring.
- Använd aldrig någon annan elektrisk apparat inne i frysen (t.ex. glassmaskin).
- Apparaten är miljövänlig. Den innehåller naturgas, izobutan (R600a), men gasen är brandfarlig, varför försiktighet ska beaktas och apparatens rörsystem ska skyddas från skador.
- Behåll denna bruksanvisning, den kan behövas även längre fram.

## Produktbeskrivning



1. Lockhandtag
2. Säkerhetslas
3. Stämpel
4. Dränering av smältvatten
5. Kontrollpanel
6. Termostatvreda:temperaturreglering
7. Övre kant
8. Belysning
9. Ventil: att förenkla nyöppning av locket

## Kontrollpanel



- A. Röd signal: lyser när frystemperaturen inte är tillräckligt låg
- B. Grön signal: lyser när apparaten är pakopplad

- C. Gul signal: lyser när Snabbfrysning funktion är igang
- D. Snabbfrysningsknapp: Vid infrysning av större mängd matvaror kopplar pa/av snabbfrysnings funktion, samt kopplar bort ljudvarningssignalen.

## Installation

- Vänta minst tva timmar innan apparaten kopplas till strömmen. Pa detta sätt försäkras att apparaten fullständigt är användarduglig.
- Frysen ska placeras i torrt utrymme med vädringsmöjlighet. Undvik närbild till element och direkt solsken.
- Rumstemperaturen ska motsvara klimatklassen som apparaten är konstruerad för. Se avsnitt "Spänning" under kapitel "Teknisk fakta".



### Faror!

- Se till att strömkabeln inte hamnar under frysen.
- Ta inte ut eluttaget från kontakten eller förflytta aldrig frysen genom att dra i kabeln.
- Byte av elkabeln far ske enbart av utbildad elektriker.
- Se till att frysens baksida inte trycker mot eller skadar strömkabeln.
- Det ska finnas vädringsmöjlighet runt om apparaten.
- Elektriska åtgärder i samband med installationen far utgöras enbart av behörig elektriker.



**Varning!** Apparaten måste jordas.

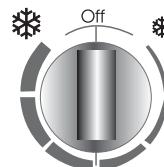
## Första användning

- Innan frysen tas i drift skall insidan rengöras. Se kapitlet "Översyn och rengöring" i manualen.
- Koppla in apparaten i kontakten.
- Da tänds en grön ljussignal.
- Den röda ljussignalen tänds också, alarmet börjar ljud, då temperaturen i frysen är för låg för att kunna placera matvaror i den.
- För att slänga av alarmet, tryck in knappen (D). Den röda ljussignalen släcks normalt efter några timmar.
- Placer inte matvaror i frysen innan den röda ljussignalen har släcknat.

## Pa/Av knappen

### Att starta kylen

- Ställ termostaten mellan och .



### Att slänga av kylen

- ställ termostaten på Av (Off) läge

## Daglig bruk

### Temperaturinnställning

För att ställa in temperaturen, gör på följande sätt:

- För lägre temperatur, vrid knappen medåt moturs.
- För högre temperatur, vrid knappen åturs moturs.

## Snabbinfrysningens funktion (Super Freeze)

Om man vill frysa in mer än 3-4 kg färskt livsmedel, behöver frysen förinfrysning

- Tryck in knappen (D) minst 24 timmar innan de färskt matvarorna ska läggas in.
- Den gula ljussignalen tänds.
- Lägg in matvarorna i frysen. Denna funktion stängs av automatiskt efter 52 timmar och frysen återgår till den normala temperaturen. Funktionen kan närsom helst stängas av genom att återigen trycka på knappen (D).

## Alarm

Om temperaturen i frysen inte är tillräckligt låg, börjar alarmet ljud och den röda ljussignalen lysa.

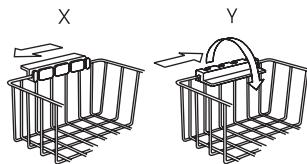
- För att stänga av ljudet, tryck på knappen (D). Den röda ljussignalen lyser så länge temperaturen är högre än den förinställda i termostaten.

Möjliga orsaker till alarm:

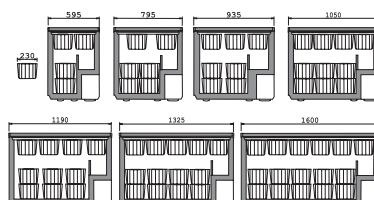
- Stor mängd färskt matvaror har lagts in i frysen
- Locket/dörren har stått öppet för länge
- Systemfel. Se kapitel "Vad ska man göra, om...."

## Förvaringskorgar

- Häng korgarna på frysen över kant (X) eller lägg korgarna ovanpå varandra inne i frysen (Y)..
- Vrid om och las handtagen till dessa två positioner enligt ritningen..



Fler korgar kan införskaffas antingen på det lokala servicekontoret eller på Electrolux hemsida (olika i olika länder). På denna sida kan Du se hur många korgar som kan placeras i olika modeller.



## Säkerhets las

- Sätt in nyckel i laset och vrid om. Reservnyckel kan införskaffas på lokala servicekontor.

**Viktigt!** Förvara nyckeln oavkomligt för barn. Innan man slänger gamla frys, skall man avlägsna nyckeln.

## Öppning och stängning av locket

Da locket är försedd med en hermetisk tätningslist, kan det vara svart att öppna igen strax efter att man har stängt det.

- Vänta några minuter innan locket ska öppnas igen. Locket kan öppnas igen med hjälp av en ventil. Dra aldrig valdsamt i handtaget.

## Underhall och rengöring

### Afvärmning

Om isbeläggningen uppgår till 10-15 mm, maste frysens avfrostas. Avvärmningen skall göras när frysens är tom eller det bara finns lite matvaror i den.

- Dra ut kontakten.
- Plocka ut matvarorna och packa in dem i tidningspapper, förvara dem på ett kallt ställe.
- Lat frysens lock sta öppet.
- Dra ut proppen ur vattenavledaren.
- Samla vattnet i en bricka, se bilden. Använd skiljaren om det finns.
- Torka av insidan av apparaten ordentligt.
- Glöm inte att sätta tillbaka proppen i vattenledaren.

**Viktigt!** Använd aldrig kniv eller andra vassa föremål för att avlägsna is från apparaten.

### Rengöring

- Dra ut kontakten.
- Plocka ut alla lösa delar och ventillationsgallret enligt ritningen.
- Använd en fuktig trasa för rengöring av frysens. Använd varmt vatten och oparfymerat rengöringsmedel.
- Rengör alla lösa delarna och ventillationsgallret innan de sätts tillbaka i frysens.

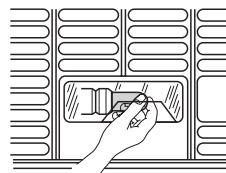
**Viktigt!** Använd inte starka rengöringsmedel, skurpulver eller parfymerade produkter.

### Oanvänt frys

- Dra ut kontakten.
- Töm frysens på alla matvaror.
- Rengör frysens enligt beskrivning ovan.
- Lat locket sta delvis öppet.

### Byte av belysning

- Dra ut kontakten.
- Ta bort höljet på belysningen med en skravmejsel enligt ritningen.
- Skruva loss glödlampan och sätt in en ny (max 15w).
- Sätt tillbaka höljet och stoppa in kontakten igen.



### Användbara idéer och tips

#### Infrysning av matvaror

- Paketera matvarorna i luft- och vattentäta förpackningar för att undvika uttorkning.
- Frys endast in matvaror som är av bra kvalitet.
- Lat varma maträttar svalna till rumstemperatur innan de sätts in i frysens.
- Fördela matvarorna i mindre portioner, då kommer infrysningen att gå snabbare och man behöver endast tina upp den mängd som omgaende ska förtäras.
- Anteckna på förpackningarna vilket datum de blev frysta.

- De färskas maträttarna skall placeras nära frysens kalla väggar och undvika att de kommer i kontakt med dem redan infrysta matvarorna.
- Man kan placera matvarorna var som helst i frysen men inte högre än 5 mm under dess övre kant.

Fyll inte frysen över linjen som bilden visar.

Om infrysningen sker långsamt, försämrar matvarornas kvalitet. Kvantiteten (i kg) som kan frysas in under ett dygn kan man hitta i kapitlet "Tekniskt data" under rubriken Infrysningsskapacitet".



## Vid elavbrott

- Öppna inte locket.

**Viktigt!** Om elavbrottet överskrider "Ateruppvärmnings tid" som finns angiven i kapitlet "Teknisk data", skall matvarorna förtäras så snart som möjligt eller användas i matlagning och efter nedkyllning, frysas in igen.

## Vad skall man göra om...

### Frysens inte fungerar?

Man kan undvika att behöva använda service i onödan om man först provar några av förslagen nedan.

- Är kontakten utdragen?
- Har en säkring gått?

- Är det strömbrott?
- Är temperaturregleraren i Av-läge?

**Alarmsignalen är hörbar och den röda lampan ( ) lyser**

- Är locket helt stängt? (se nedan)
- Är temperaturregleraren rätt inställt i förhållande till rumstemperaturen?
- Är frysens placerad för nära en värmekälla?

### Inre belysningen fungerar inte

- Är kontakten utdragen?
- Är glödlampen dåligt inskruvad eller har den gått sönder?

### Motorn gar igang för mycket

- Är locket helt stängt? Se nedan
- Är det ovanligt varmt i rummet?
- Har det lagts in ovanligt mycket färsk matvaror i frysens?
- Har locket öppnats ovanligt ofta?
- Är temperaturregleraren rätt inställt i förhållande till rumstemperaturen?
- Har tätningslistan till locket skadats eller förstörts?
- Finns det tillräckligt med plats omkring frysens så att luften kan cirkulera ordentligt?
- Har snabbinfrysnings funktionen slagits på av misstag?

### Temperaturen är för hög

- Har det lagts in mycket färsk matvaror i frysens?
- Har locket öppnats nyligen rätt ofta?
- Är temperaturregleraren rätt inställt i förhållande till rumstemperaturen?

## Locket stängs inte ordentligt

- Finns det för mycket frost, eller hindrar något matpaket locket att stängas?
- Hindrar flera matpaket locket att stängas?
- Är tätningslisten smutsig eller klibbig?
- Vinglar eller star frysen ostadigt på något sätt?

## Locket är svart att öppna

- Är tätningslisten smutsig eller klibbig?
- Är ventilen igenkorkad?

Kontakta det lokala service kontoret vid behov av ytterligare hjälp.

## Service och reparation

Lat frysen bli reparerad enbart på Electrolux service.

**Viktigt!** Försök under inga omständigheter reparera frysen på egen hand.



### Avfallshantering

Genom att placera frysen i rätt återvinnings station, hjälper man att förebygga farliga konsekvenser för både miljö och hälsa.

Benämningen som finns på varan innebär att den inte kan hanteras som hushallsavfall, utan måste transporteras till en återvinningsstation för elektriska och elektroniska avfall. För att få veta mer om varans återvinning, kontakta dem lokala myndigheterna, den lokala renhallningen eller affären där frysen köpts.

## Tekniske data

Mall		BNI 150 ECN14108W	BNI 225 ECN21108W	BNI 280 ECN26108W	BMI 310 ECM30131W
Volym (brutto)	Liter	142	213	263	304
Volym (netto)	Liter	140	210	260	300
Höjd	Cm	86,8	87,6	87,6	87,6
Bredd	Cm	59,5	79,5	93,5	105
Djup	Cm	66,5	66,5	66,5	66,5
Vikt	Kg	35	38	44	49
Energiförbrukning / dygn	kWh/dygn	0,518	0,616	0,685	0,740
Infrysningsskapacitet	kg/dygn	13	14	16	17
Återuppvärmningstid	Timmar	25	28	32	32
Nominell effekt	Watt	84	80	80	85
Driftspänning	Volt	230	230	230	230
Klimatklass		SN-T	SN-T	SN-T	SN-T

Klimatklasser	Yttre temperaturgränser
SN	Från +10 °C till +32 °C
N	Från +16 °C till +32 °C
ST	Från +16 °C till +38 °C
T	Från +16 °C till +43 °C

 Denna apparat motsvarar följande EC direktiv:

1973.02. 19-i 73/23/EEC lagspänningssdirektiv

1989. 05. 3-i 89/336/EEC direktiv (inbegripen modifierad 92/31/EEC - EMC direktiv)

## Electrolux. Thinking of you.

Share more of our thinking at [www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)

### Velkommen til verden av Electrolux!

Takk for å velge en første klasse produkt av Electrolux, som håpentligvis vil skaffe deg god fornøyelse i framtiden. Målet til Electrolux er å tilby kvalitetsprodukter av mange forskjellige slag som gjør ditt liv mer behagelig. Det finnes noen eksempler på omslaget i denne manualen. Vennligst ta noen minutter og les gjennom denne bruksanvisningen, så at du kan benytte deg av fordelene av din nye maskine. Vi lover deg at det skal sørge for gode bruker opplevelser som skaffer deg et behagelig liv! Lykke til!

### Innhold

Informasjon om sikkerhet .....	28	Daglig bruk .....	30
Produktbeskrivelse .....	28	Rengjøring og stell .....	31
Betjeningspanel .....	28	Nyttige råd og tips .....	31
Installasjon .....	29	Hva må gjøres, hvis... .....	32
Første gangs bruk .....	29	Service eller reparasjon .....	33
Slå på/av .....	29	Tekniske Data .....	34



## Informasjon om sikkerhet

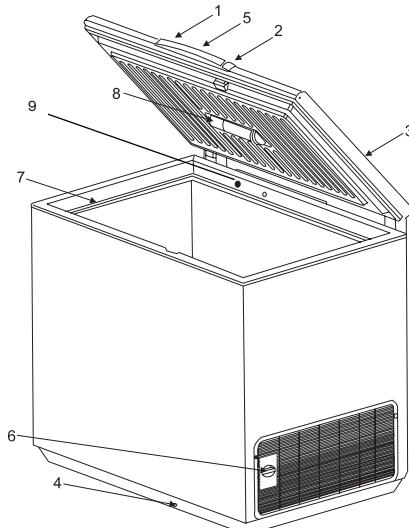
Les denne bruksanvisningen nøyde før du installerer og bruker fryseboksen. Den inneholder sikkerhetsanvisninger, tips og råd. Dersom du bruker fryseren slik det beskrives i bruksanvisningen, vil den fungere korrekt, og du får stor glede av den.

Følgende anvisninger angår sikker bruk. Du må lese dem nøyde før du installerer eller bruker boksen.

- Fryseren skal kun brukes til oppbevaring av frosne matvarer, innfrysning av fersk mat og til å produsere isterninger.
- Ikke spis isterninger eller iskrem like etter at du har tatt dem ut av fryseren, da dette kan føre til frostskader.
- Ikke la barn leke i eller gjemme seg inne i fryseren, da de kan stenge seg inne og bli kvalt.
- Ikke oppbevar flytende matvarer i glassbeholdere i fryseren, da beholderne kan sprekke.
- Pass på at fryseren ikke blir stående på strømforsyingskabelen.
- Trekk alltid støpselet ut av stikkontakten før du utfører vedlikeholds- eller rengjøringsarbeider på fryseboksen.
- Ikke bruk andre elektriske apparater (som f.eks. iskremmaskiner) inne i boksen.
- Fryseboksen inneholder en miljøvennlig naturgass, isobutan (R600a). Likevel må du være forsiktig, siden isobutan er antennelig. Derfor er det viktig å passe på at rørledningene i kjølekretsen ikke blir skadet.

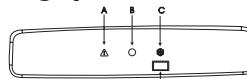
Det er svært viktig å oppbevare denne bruksanvisningen sammen med fryseboksen for fremtidig referanse.

## Produktbeskrivelse



1. Lokkets håndtak
2. Sikkerhetslås
3. Pakning
4. Smeltevannsavløp
5. Betjeningspanel
6. Termostatknapp: temperaturjustering
7. Øvre kant
8. Belysning
9. Ventil: enkelt å gjenåpne lokket

## Betjeningspanel



- A. Rød lampe: tennes når temperaturen i fryseboksen ikke er lav nok.
- B. Grønn lampe: tennes når boksen er på.
- C. Gul lampe: tennes når superinnfrysingsfunksjonen er aktivert.

- D. Superinnfrysings-knapp:  
Aktiverer/deaktiverer superinnfrysingsfunksjonen for store mengder ferske matvarer og slår av pipesignalet.

## Installasjon

- Vent i minst 2 timer før du kopler fryseren til strømforsyningen, så sikrer du at kjølelekretsen er fullstendig effektivisert.
- Installer fryseren i et tørt rom med god ventilasjon. Ikke installer fryseren i nærheten av varmekilder eller i direkte sollys.
- Romtemperaturen bør samsvarer med den klimaklassen som fryseren er konstruert for, se kapitlet "Tekniske data".
- Plasser fryseren vannrett på et stabilt underlag. Den skal hvile på alle fire bena.
- For optimal drift og for å unngå skader når lokket er åpnet, bør det være en liten avstand på minst 5 cm mot bakveggen og 5 cm til sidene.
- Før du kopler fryseren til strømforsyningen, forsikre deg om at spenningen samsvarer med den som er oppgitt i kapitlet "Tekniske data" under "Elektrisk spenning".



### Fare!

- Pass på at fryseren ikke blir stående på strømforsyningskabelen.
- Ikke trekk ut støpselet ved å dra i ledningen, dette er særlig viktig når fryseren trekkes ut fra nisjen den er installert i.
- Strømkabelen skal kun skiftes ut av faglært servicepersonell.

- Pass på at støpselet ikke kommer i klem eller blir skadet på baksiden av fryseren.
- Det må være tilstrekkelig ventilasjon rundt hele fryseboksen.
- Alle elektriske arbeider som kreves for å installere boksen, må utføres av faglært elektriker.

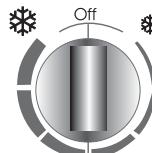
## Første gangs bruk

- Før første gangs bruk bør fryseren rengjøres inni, se kapitlet "Rengjøring og stell".
- Sett inn støpselet.
- Den grønne lampen tennes.
- Den røde lampen tennes også, og det høres et pipesignal, fordi temperaturen inne i fryseren ikke er lav nok for oppbevaring av matvarer.
- Trykk inn knappen D for å slå av alarmen. Det røde lyssignalet slukker normalt etter noen timer.
- Du må kun legge matvarer ned i fryseren når den røde lampen har slått seg av.

## Slå på/av

### Slå fryseren på

- Drei termostatkappen til en posisjon mellom og .



## Slå av fryseren

- Drei termostatkappen til Av-posisjonen.

## Daglig bruk

### Justering av temperaturen

Gå frem som følger for å justere temperaturen i fryseren:

- Drei termostatkappen med klokka for å stille oppbevaringstemperaturen kaldere.
- Drei termostatkappen mot klokka for varmere oppbevaringstemperatur.

### Superinnfrysingsfunksjon

Hvis du vil fryse inn mer enn 3-4 kg ferske matvarer, må fryseren forhåndskjøles.

- Trykk på knappen (D) minst 24 timer før du legger de ferske matvarene ned i fryseren.
- Den gule lampen tennes.
- Plasser matvarene i fryseren. Etter 52 timer vil denne funksjonen slå seg av automatisk, og fryseren går tilbake til normal oppbevaringstemperatur. Denne funksjonen kan deaktivertes til enhver tid ved å trykke på knappen (D) på nytt.

## Alarm

Dersom temperaturen i fryseren ikke er lav nok, piper alarmen og den røde lampen tennes.

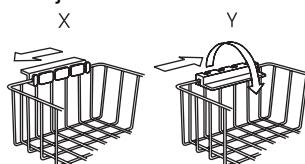
- Trykk på knappen (D) for å slå av pipesignalet. Den røde lampen fortsetter å lyse så lenge temperaturen i fryseren er høyere enn termostatens innstilling.

Alermen kan skyldes:

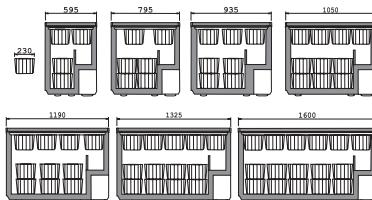
- At du har lagt inn en stor mengde ferske matvarer.
- At lokket har vært åpent for lenge.
- At det er en defekt i systemet, se kapitlet "Hva må gjøres, hvis ..".

## Oppbevaringskurver

- Heng kurvene på den øvre kanten (X) eller plasser de stablebare kurvene ned i fryseren (Y).
- Vri og lås håndtakene for disse to posisjonene, som vist i illustrasjonene.



Ekstra kurver kan skaffes hos din forhandler eller fra Electrolux nettside (avhengig av land). Illustrasjonene på denne siden viser hvor mange kurver som kan plasseres i de forskjellige frysermodellene.



## Sikkerhetslås

Fryseren er utstyrt med en spesiallås, slik at låsing i vanvare kan unngås. Låsen er utformet slik at du kan vri nøkkelen og dermed låse lokket kun dersom du først har satt nøkkelen inn i låsen.

- Du låser fryseren ved å sette nøkkelen varsomt inn i låsen og vri den med viserne mot symbolet ☐.

- Du låser opp fryseren ved å sette nøkkelen varsomt inn i låsen og vri den mot viserne mot symbollet .

Ekstra nøkler kan bestilles via kundeservice. Pass på at ikke barn kan få tak i nøklene. Fjern nøkkelen fra låsen før du kvitter deg med den gamle fryseren.

## Rengjøring og stell

### Avriming av fryseren

- Trekk støpselet ut av stikkontakten.
- Fjern alle løse tilbehørsdeler og den ventilerte bunnen, som vist i illustrasjonen.
- Bruk en fuktig klut til å rengjøre fryseren med. Bruk varmt vann og et mildt, uparfymert vaskemiddel.
- Rengjør de løse tilbehørsdelene og den ventilerte bunnen før du plasserer dem i fryseren igjen.

### Rengjøring

Rengjør fryseren hver gang etter avriming.

- Trekk ut støpselet fra stikkontakten og fjern alle tilbehørsdeler.
- Bruk en fuktig klut til å rengjøre fryseren med. Bruk varmt vann og et mildt, uparfymert vaskemiddel.
- Rengjør de løse tilbehørsdelene før du plasserer dem i fryseren igjen.

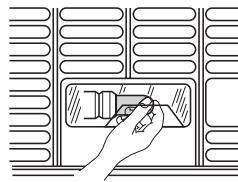
**Viktig!** Du må aldri bruke aggressive rengjøringsmidler, skurepulver eller parfymerte vaskemidler når du rengjør fryseren.

### Når fryseren ikke er i bruk

- Trekk støpselet ut av stikkontakten.
- Fjern alle matvarene fra fryseren.
- Rengjør fryseren som beskrevet over.
- La lokket stå litt på gløtt.

### Skifte lyspære

- Trekk støpselet ut av stikkontakten.
- Skru ut pære, og skift den ut med en ny pære (maks. 15W).
- Sett inn støpselet.



### Nyttige råd og tips

#### Innfrysing av matvarer

- Før innfrysing må matvarene pakkes i luft- og fuktett emballasje som sikrer at maten ikke tørker ut.
- Bruk kun ferske matvarer av beste kvalitet.
- La alltid varm mat avkjøle til romtemperatur før du legger den i fryseren.
- Del matvarene opp i mindre porsjoner før innfrysing; dette sikrer raskere innfrysing, og du trenger kun å tine den mengden som skal brukes med en gang.
- Plasser ferske matvarer nær de kalde sidene i fryseren, pass på at de ikke kommer i kontakt med den frosne maten som allerede ligger i fryseren.

- Frosne matvarer kan oppbevares hvor som helst inne i fryseren, men bør ligge minst 5 mm nedenfor den øvre kanten.

Dersom innfrysingen skjer for langsomt, reduseres kvaliteten på den maten som skal frysnes. Mengden fersk mat (uttrykt i kg) som kan innfryses i løpet av 24 timer, er beskrevet i kapitlet "Tekniske data" under "Innfrysingskapasitet".

### Oppbevaring av matvarer

- For ferske, frosne matvarer, se oppbevaringsperioder i tabellen under.
- For kjøpte, frosne matvarer, oppbevar dem aldri lenger enn til utløpsdatoen.
- Når du kjøper ferdig frosne matvarer, forsikre deg om at de har blitt oppbevart ved riktig temperatur. Ikke kjøp matvarer som har vått eller skadet emballasje. Plasser kjøpte frossenprodukter i fryseren så raskt som mulig. Vi anbefaler at du bruker en isolasjonspose når du transporterer slike produkter hjem.

**Viktig!** Husk at helt eller delvis tinte matvarer aldri må frysnes inn igjen.

Derimot kan du fryse retter som er blitt tilberedt fra matvarer som har vært frosne.



- |   |  |    |  |
|---|--|----|--|
| 3 |  | 6  |  |
| 9 |  | 12 |  |

### Dersom det oppstår strømbrudd eller apparatskade

- Ikke åpne lokket.

**Viktig!** Dersom strømmen blir borte i lengre tid enn det som er oppført i kapitlet "Tekniske data" under "Akseptabel tid", må den tinte maten brukes raskt eller tilberedes med en gang og deretter frysnes inn igjen (etter avkjøling).

### Hva må gjøres, hvis...

Prøv de løsningene som foreslås her før å unngå å tilkalle service unødig, som du ev. må betale for selv.

#### Fryseren fungerer ikke

- Er støpselet satt inn i stikkontakten?
- Er sikringene i huset gått?
- Er det strømbrudd?
- Er temperaturkontrollen innstilt på Av-positjon?

#### Alermen fortsetter å pipe og/eller den røde lampen/symbolet ( ) er på

- Er lokket lukket skikkelig? Se under lokket om det ligger gjenstander som blokkerer.
- Er temperaturkontrollen innstilt korrekt i forhold til betingelsene i omgivelsene?
- Er fryseren plassert for nærmt en varmekilde?

#### Lyset inne i fryseren fungerer ikke

- Er støpselet satt inn i stikkontakten?
- Sitter lyspærelen løst i sokkelen eller er lyspærelen utbrent?

## Det virker som om motoren arbeider for mye

- Er lokket lukket skikkelig? Se under lokket om det ligger gjenstander som blokkerer.
- Er romtemperaturen varmere enn normalt?
- Har du nettopp lagt store mengder ferske matvarer ned i fryseren?
- Åpnes lokket ofte?
- Er temperaturkontrollen innstilt korrekt i forhold til betingelsene i omgivelsene?
- Er pakningen på lokket skadet eller deformert?
- Er det nok plass til at luften kan sirkulere rundt fryseren?
- Er superinnfrysingsfunksjonen blitt aktivert i vanvare?

## Temperaturen er for høy

- Har du nettopp lagt store mengder matvarer ned i fryseren?
- Åpnes lokket ofte?
- Er temperaturkontrollen innstilt korrekt i forhold til betingelsene i omgivelsene?

## Det lar seg ikke gjøre å lukke lokket skikkelig

- Er det store mengder rim eller emballasje som hindrer at lokket kan lukkes skikkelig?
- Blokkeres lokket av pakker med matvarer?
- Er pakningen på lokket skittent eller klebrig?
- Vakler fryseren eller står den ustabilt?

## Det er vanskelig å åpne lokket

- Er pakningen på lokket skittent eller klebrig?
- Er ventilen blokkert?

Dersom du trenger hjelp, kan du kontakte din lokale kundeservice.

## Service eller reparasjon

Dersom det oppstår feil, må fryseren din repareres av et autorert serviceverksted.

**Viktig!** Ikke under noen omstendigheter må du prøve å reparere boksen selv.



Symbolet på produktet eller på emballasjen viser at dette produktet ikke må behandles som husholdningsavfall. Det skal derimot bringes til et mottak for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Ved å sørge for korrekt avhending av apparatet, vil du bidra til å forebygge de negative konsekvenser for miljø og helse som gal håndtering kan medføre. For nærmere informasjon om resirkulering av dette produktet, vennligst kontakt kommunen, renovasjonsseksjonen eller forretningen der du anskaffet det.

## Tekniske data

Modell		BNI 150 ECN14108W	BNI 225 ECN21108W	BNI 280 ECN26108W	BNI 325 ECN30108W
Volum (brutto)	Liter	142	213	263	304
Volum (netto)	Liter	140	210	260	300
Høyde	Cm	86,8	87,6	87,6	87,6
Bredde	Cm	59,5	79,5	93,5	105
Dybde	Cm	66,5	66,5	66,5	66,5
Vekt	Kg	35	39	44	49
Strømforbruk/24t	kWh/24h	0,518	0,616	0,685	0,740
Innfrysingskapasitet	kg/24h	13	14	16	17
Akseptabel tid	Timer	25	28	32	32
Nominell effekt	Watt	84	80	80	85
Elektrisk spenning	Volts	230	230	230	230
Klimaklasse		SN-T	SN-T	SN-T	SN-T

Klimaklassifisering	Omgivelsestemperaturgrenser
SN	fra +10 °C til +32 °C
N	fra +16 °C til +32 °C
ST	fra +16 °C til +38 °C
T	fra +16 °C til +43 °C

 Denne maskinen samsvarer med følgende EU-direktiver:

73/23/EØF datert 19.02.1973 Lavspenningsdirektivet

89/336/EØF datert 03. 05. 1989 (inkludert endringsdirektiv 92/31/EØF  
EMC-direktiv)



[www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)

[www.electrolux.dk](http://www.electrolux.dk)

[www.electrolux.fi](http://www.electrolux.fi)

[www.electrolux.se](http://www.electrolux.se)

[www.electrolux.no](http://www.electrolux.no)